



**MARQUE:** SIEMENS  
**REFERENCE:** KA92DVi25  
**CODIC:** 4229606



**NOTICE**  
↓

## fr Table des matières

Consignes de sécurité et avertissements ....	50
Conseil pour la mise au rebut .....	52
Étendue des fournitures .....	52
Installation de l'appareil .....	52
Cotes d'encombrement .....	53
Angle d'ouverture des portes .....	54
Ajuster l'appareil .....	55
Branchement de l'appareil .....	55
Démonter les portes de l'appareil .....	55
Présentation de l'appareil .....	56
Mettre l'appareil sous tension .....	58
Régler l'unité de température .....	58
Réglage de la température .....	58
Fonction alarme .....	59
Contenance utile .....	59
Le compartiment congélateur .....	59
Capacité de congélation maximale .....	60
Congélation de produits frais .....	60
Supercongélation .....	61
Décongélation des produits .....	61
Le compartiment réfrigérateur .....	61
Super-réfrigération .....	62
Distribution de glaçons et d'eau .....	63
Allumer et éteindre le distributeur de glaçons et d'eau .....	64
Filtre à eau .....	64
Fiche des caractéristiques et performances	66
Équipement du compartiment congélateur ..	67
Agencement variable du compartiment intérieur .....	67
Arrêt et remisage de l'appareil .....	68
Si vous dégivrez l'appareil .....	68
Nettoyage de l'appareil .....	68
Éclairage (LED) .....	70
Economies d'énergie .....	70
Bruits de fonctionnement .....	70
Remédier soi même aux petites pannes .....	71
Autodiagnostic de l'appareil .....	73
Service après-vente .....	73

## **⚠ Consignes de sécurité et avertissements**

### **Avant de mettre l'appareil en service**

Veillez lire attentivement et entièrement les informations figurant dans les notices d'utilisation et de montage. Elle contiennent des remarques importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité si les consignes et mises en garde contenues dans la notice d'utilisation ne sont pas respectées. Veuillez conserver ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour le cas où l'appareil changerait de propriétaire.

### **Sécurité technique**

L'appareil contient une petite quantité de R600a, un fluide réfrigérant respectueux de l'environnement, mais inflammable. Pendant le transport et la mise en place de l'appareil, veillez à ne pas endommager les tuyauteries du circuit frigorifique. Le fluide réfrigérant peut s'enflammer en jaillissant ou provoquer des blessures oculaires.

### **Si l'appareil est endommagé**

- éloignez de l'appareil toute flamme nue ou source d'inflammation,
- aérez bien la pièce pendant quelques minutes,
- éteignez l'appareil puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant,
- prévenez le service après-vente.

Plus l'appareil contient du fluide réfrigérant et plus grande doit être la pièce dans laquelle il se trouve. Dans les pièces trop petites, un mélange gaz-air inflammable peut se former en cas de fuite.

Comptez 1 m<sup>3</sup> de volume minimum de la pièce pour 8 g de fluide réfrigérant. La quantité de fluide présente dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de ce dernier.

Si le cordon d'alimentation électrique de cet appareil a été endommagé, il faut confier son remplacement au fabricant, au service après-vente ou à une personne détenant des qualifications similaires. Les installations et réparations inexpertes peuvent engendrer des risques considérables pour l'utilisateur.

Les réparations ne pourront être réalisées que par le fabricant, le service après-vente ou une personne détenant des qualifications similaires.

Il ne faut utiliser que les pièces d'origine du fabricant. Le fabricant ne garantit que les pièces d'origine car elles seules remplissent les exigences de sécurité.

S'il faut allonger le cordon de raccordement au secteur avec un prolongateur, procurez-vous-le exclusivement auprès du service après-vente.

### **Pendant l'utilisation**

- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par ex. appareils de chauffage, machine à glaçons, etc.). Risque d'explosion !
- Ne nettoyez jamais l'intérieur de l'appareil avec un nettoyeur à vapeur ! La vapeur risque d'atteindre des pièces électriques et de provoquer un court-circuit. Risque d'électrocution !
- Pour détacher le givre ou les couches de glace, n'utilisez jamais d'objets pointus ou présentant des arêtes vives. Vous risqueriez d'endommager les tubulures dans lesquelles circule le produit réfrigérant. Si le fluide réfrigérant jaillit, il peut provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer.
- Ne stockez dans l'appareil ni produits contenant des gaz propulseurs inflammables (par ex. bombes aérosols) ni produits explosifs. Risque d'explosion !
- Ne vous servez pas des socles, clayettes et portes comme marchepieds ou pour vous appuyer.
- Pour nettoyer l'appareil, débranchez la fiche mâle de la prise de courant ou retirez le fusible / désarmez le disjoncteur. Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche mâle et non pas sur son cordon.

- Stockez les boissons fortement alcoolisées en position verticale dans des récipients bien fermés.
- L'huile et la graisse ne doivent pas entrer en contact avec les parties en matières plastiques et le joint de porte. Ces derniers pourraient sinon devenir poreux.
- Ne recouvrez et n'obstruez jamais les orifices de ventilation de l'appareil.

■ **Évitez des risques pour les enfants et les personnes en danger :**

Sont en danger les enfants et les personnes dont les capacités physiques, psychiques ou de perception sont restreintes, ainsi que les personnes ne détenant pas suffisamment de connaissances sur l'utilisation sûre de l'appareil.

Assurez-vous que les enfants et les personnes en danger ont bien compris la nature des dangers.

Une personne responsable de la sécurité doit surveiller ou guider les enfants et les personnes en danger lorsqu'elles se trouvent près de l'appareil.

Ne permettez l'utilisation de l'appareil qu'aux enfants à partir de 8 ans.

Surveillez les enfants pendant le nettoyage et la maintenance.

Ne jamais laisser des enfants jouer avec l'appareil.

- Dans compartiment congélateur, ne stockez pas de liquides en bouteilles ou en boîtes (en particulier les boissons gazeuses). Les bouteilles et les boîtes pourraient éclater !
- Ne portez jamais des produits surgelés à la bouche immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur. Risque d'engelures !
- Évitez tout contact prolongé des mains avec les produits congelés, la glace ou les tubes de l'évaporateur, etc. Risque d'engelures !

**Les enfants et l'appareil**

- Ne confiez jamais l'emballage et ses pièces constitutives aux enfants. Ils risquent de s'étouffer avec les cartons pliants et les feuilles de plastique !
- L'appareil n'est pas un jouet pour enfants !
- Appareils équipés d'une serrure : rangez la clé hors de portée des enfants !

**Dispositions générales**

L'appareil convient pour

- réfrigérer et congeler des aliments,
- préparer des glaçons,
- la distribution d'eau potable.

Cet appareil est destiné à un usage domestique dans un foyer privé, et à l'environnement domestique.

L'appareil a été antiparasité conformément à la directive UE 2004 / 108 / EC.

Le circuit frigorifique a subi un contrôle d'étanchéité.

Ce produit est conforme aux dispositions de sécurité applicables visant les appareils électriques (EN 60335-2-24).

Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m.

## Conseil pour la mise au rebut

### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage protège votre appareil contre les dommages susceptibles de survenir en cours de transport. Tous les matériaux qui le composent sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Aidez-nous : à éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement.

Pour connaître les circuits actuels de mise au rebut, adressez-vous s.v.p. à votre revendeur ou à l'administration de votre commune.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

### Mise au rebut de l'ancien appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets dénués de valeur ! Leur élimination dans le respect de l'environnement permet d'en récupérer de précieuses matières premières.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

### Mise en garde

Avant de mettre au rebut l'appareil qui ne sert plus :

1. Débranchez sa fiche mâle.
2. Sectionnez son câble d'alimentation et retirez-le avec la fiche mâle.
3. Pour dissuader les enfants de grimper dans l'appareil, ne retirez pas les clayettes et les bacs !
4. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil lorsqu'il ne sert plus. Risque d'étouffement !

Les appareils réfrigérants contiennent du fluide réfrigérant. L'isolant contient des gaz. Il faut que le fluide réfrigérant et les gaz soient éliminés dans les règles de l'art. Jusqu'à l'enlèvement de l'appareil, veillez bien à ce que son circuit frigorifique ne soit pas endommagé.

## Étendue des fournitures

Après avoir déballé, vérifiez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acquis l'appareil ou auprès de notre service après-vente.

La livraison comprend les pièces suivantes :

- Appareil indépendant
- Sachet avec visserie de montage
- Équipement (selon le modèle)
- Notice d'utilisation
- Carnet de service après-vente
- Pièce annexe de la garantie
- Informations relatives à la consommation d'énergie et aux bruits

## Installation de l'appareil

### Transport

L'appareil est lourd. Lors du transport et du montage, sécuriser l'appareil !

Comme l'appareil est lourd et encombrant, au moins deux personnes sont nécessaires pour mettre en place l'appareil tout en réduisant le risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

### Lieu d'installation

Un local sec et aérable convient pour installer l'appareil. Evitez de placer l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons solaires ou à proximité d'une source de chaleur telle une cuisinière, un radiateur, etc. Si l'installation près d'une source de chaleur est inévitable, utilisez une plaque isolante appropriée ou respectez les distances minimales suivantes :

- 3 cm par rapport aux cuisinières électriques ou à gaz.
- 30 cm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.

Si vous placez votre appareil à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, laissez obligatoirement un espace d'au moins 25 mm entre eux afin d'éviter la formation de condensation.

Si vous montez un cache ou un placard au-dessus de l'appareil, il faudra prévoir un espace libre de 30 mm pour pouvoir si nécessaire sortir l'appareil de la cavité.

L'air qui s'est échauffé au dos de l'appareil doit pouvoir s'échapper sans rencontrer d'obstacle.

## Surface porteuse

### ⚠ Attention

L'appareil est très lourd.

Version à distributeur : 143 kg

Sur l'emplacement, le sol ne doit pas s'affaisser.  
Renforcez-le le cas échéant.

Si l'appareil a été installé dans une niche ou dans un coin de la pièce, maintenez un écart minimum pour pouvoir ouvrir les portes jusqu'à la butée (voir le chapitre « Cotes d'encombrement »).

Si la profondeur des équipements de cuisine voisins dépasse 60 cm, il faudra respecter des écarts latéraux minimum afin de profiter de l'angle complet d'ouverture des portes (voir le chapitre « Angle d'ouverture de porte »).

## Contrôler la température ambiante et l'aération

### Température ambiante

La catégorie climatique à laquelle appartient l'appareil figure sur sa plaque signalétique. Elle indique dans quelles plages de température il est possible de faire fonctionner l'appareil. La plaque signalétique se trouve en bas à droite dans le compartiment réfrigérateur.

Catégorie climatique	Température ambiante admissible
SN	+10 °C à 32 °C
N	+16 °C à 32 °C
ST	+16 °C à 38 °C
T	+16 °C à 43 °C

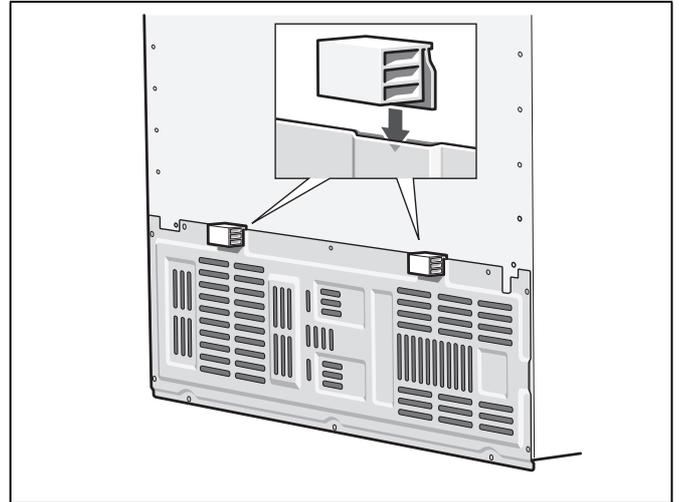
### Remarque

L'appareil est entièrement fonctionnel à l'intérieur des limites de température ambiante prévues dans la catégorie climatique indiquée. Si un appareil de la catégorie climatique SN est utilisé à des températures ambiantes plus basses, il est possible d'exclure que l'appareil s'endommage jusqu'à une température de +5 °C.

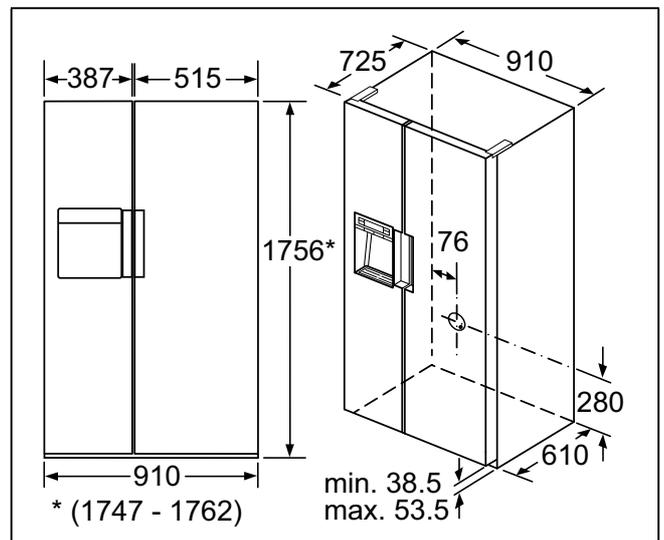
## Aération

Ne recouvrez en aucun cas les orifices d'entrée et de sortie d'air situés contre la paroi arrière de l'appareil. L'air chaud doit pouvoir s'échapper sans obstacle. S'il ne le peut pas, le groupe frigorifique doit fonctionner plus longtemps, ce qui augmente la consommation de courant.

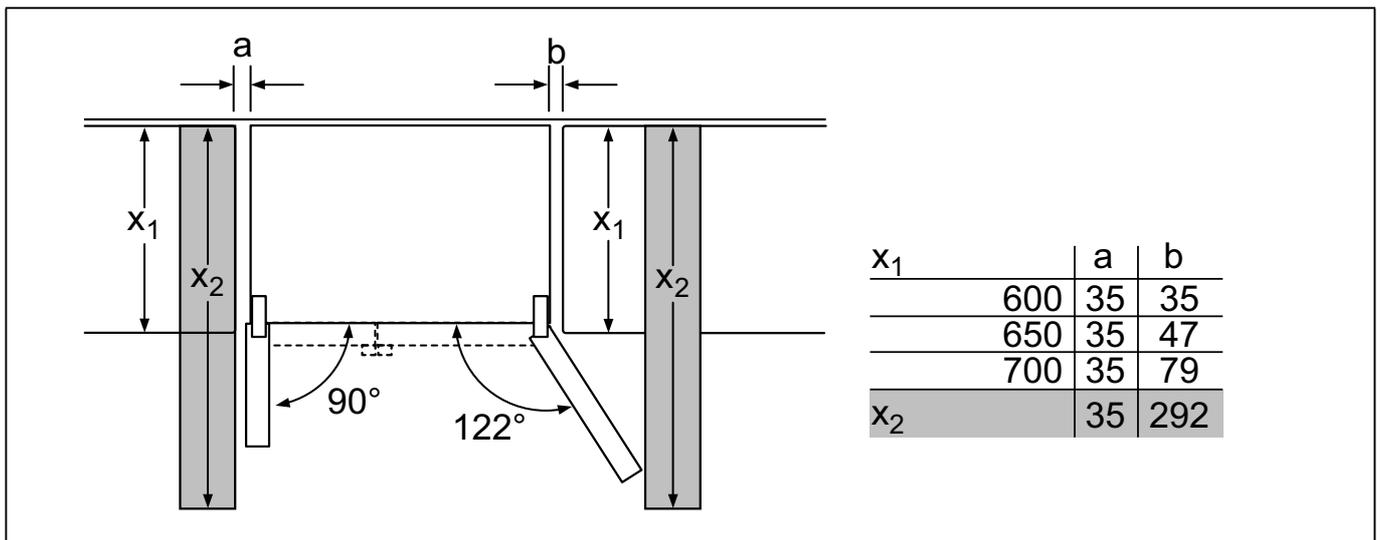
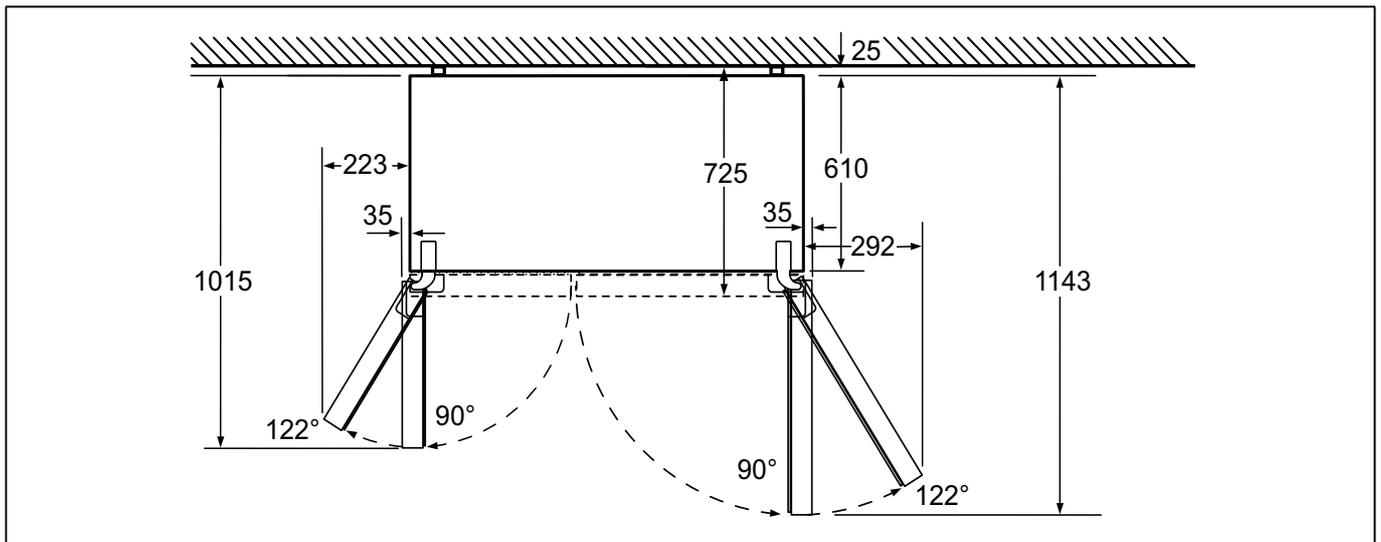
Montez les écarteurs ci-joints sur les fixations prévues au dos de l'appareil. Ceci permet de respecter l'écart minimum requis par rapport au mur.



## Cotes d'encombrement



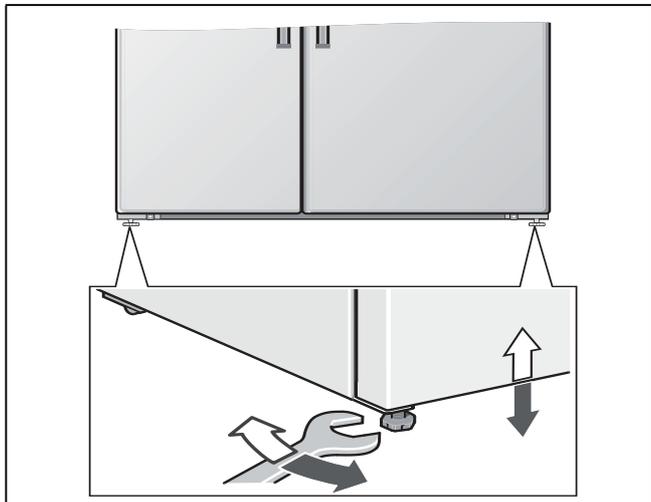
## Angle d'ouverture des portes



## Ajuster l'appareil

Afin que l'appareil fonctionne impeccablement, il faut l'horizontaliser à l'aide d'un niveau à bulle.

S'il n'est pas d'aplomb, l'eau risque de fuir du distributeur de glaçons, qui va produire des glaçons difformes, ou les portes risquent de ne pas bien fermer.



## Branchement de l'appareil

Faites installer et raccorder l'appareil par un spécialiste qui procédera selon la notice de montage ci-jointe.

N'enlevez les cales de transport retenant les clayettes et balconnets qu'après l'installation.

Réalisez le raccordement de l'eau impérativement avant celui de l'électricité.

Outre les prescriptions légales en vigueur dans votre pays, veuillez aussi respecter les règlements publiés par les compagnies distribuant l'électricité et l'eau dans votre localité.

Après l'installation de l'appareil en position verticale, attendez au moins une heure avant de le mettre en service. Il peut en effet arriver, pendant le transport, que l'huile présente dans le compresseur se déplace vers le circuit frigorifique.

Avant la première mise en service, nettoyez le compartiment intérieur de l'appareil. (Voir le chapitre « Nettoyage de l'appareil ».)

### Branchement de l'eau

Le raccordement de l'eau est une opération exclusivement réservée à un installateur professionnel qui respectera ce faisant les prescriptions publiées par la compagnie distributrice d'eau dans votre localité.

### ⚠ Attention

Pour effectuer le raccordement au réseau d'eau potable, n'utilisez que le flexible en kit livré d'origine. N'utilisez en aucun cas les kits flexibles préexistants ou d'autres déjà utilisés.

Ne raccordez l'appareil qu'à une conduite d'eau potable :

- Pression minimum : 0,2 Mpa (2 bar)
- Pression maximum : 0,8 Mpa (8 bar)
- Pression supérieure à 0,8 MPa (8 bar) : installez un limiteur de pression entre le raccord d'eau potable et le kit flexible

### Remarque

La conduite d'eau (sans les pièces de jonctions) doit faire au maximum 10 mm de diamètre extérieur.

### Branchement électrique

N'utilisez ni prolongateur ni dispositif multiprises. Le raccordement de cet appareil demande la présence d'une prise femelle fixe.

La prise doit être proche de l'appareil et demeurer librement accessible même après avoir installé ce dernier.

L'appareil est conforme à la classe de protection I. Raccordez l'appareil au courant alternatif 220-240 V / 50 Hz, via une prise femelle installée réglementairement et comportant un fil de terre. La prise doit être protégée par un fusible / disjoncteur supportant de 10 à 16 A ou plus.

Sur les appareils destinés aux pays non européens, vérifiez si la tension de branchement et le type de courant spécifiés sur la plaque signalétique concordent bien avec ceux offerts par le secteur du pays concerné. La plaque signalétique se trouve en bas à droite dans l'appareil. Si un changement de cordon d'alimentation électrique s'impose, cette opération est réservée à un spécialiste.

### ⚠ Mise en garde

Il ne faut en aucun cas raccorder l'appareil à des fiches électroniques d'économie d'énergie.

Nos appareils peuvent être alimentés via des onduleurs pilotés par le secteur ou à pilotage sinusoïdal. Directement raccordées au réseau public, les installations photovoltaïques font appel à des onduleurs pilotés par le secteur. Dans les solutions en îlots (p. ex. sur les bateaux ou les refuges de montagne), ne disposant pas d'un raccordement direct au réseau électrique public, il faut utiliser des onduleurs à pilotage sinusoïdal.

## Démonter les portes de l'appareil

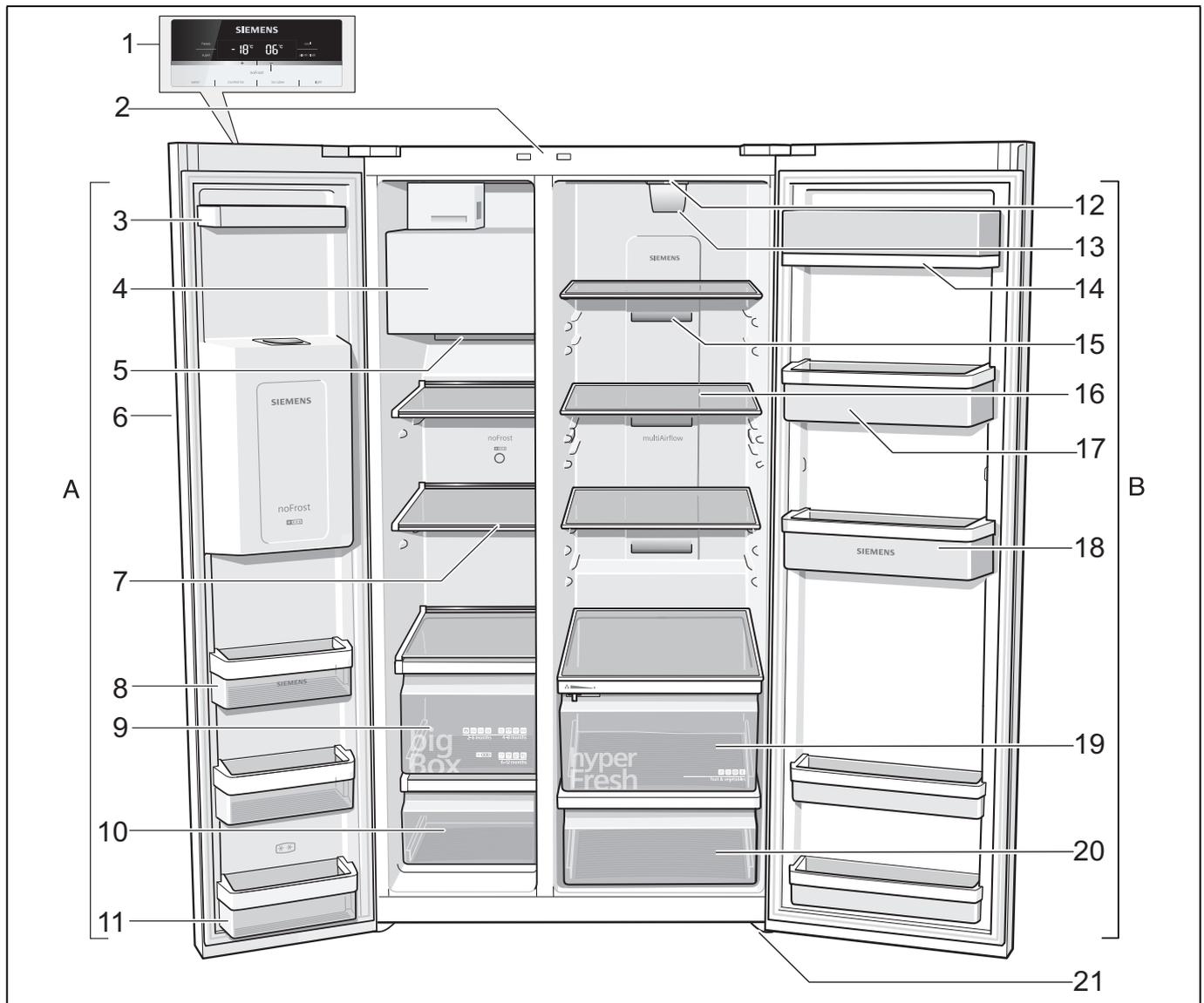
Il est possible de dévisser les portes de l'appareil s'il ne passe pas par la porte du logement.

### ⚠ Attention

Seul le service après-vente est autorisé à dévisser les portes de l'appareil.

## Présentation de l'appareil

La présente notice d'utilisation vaut pour plusieurs modèles. Selon le modèle, l'appareil peut différer du contenu des illustrations.



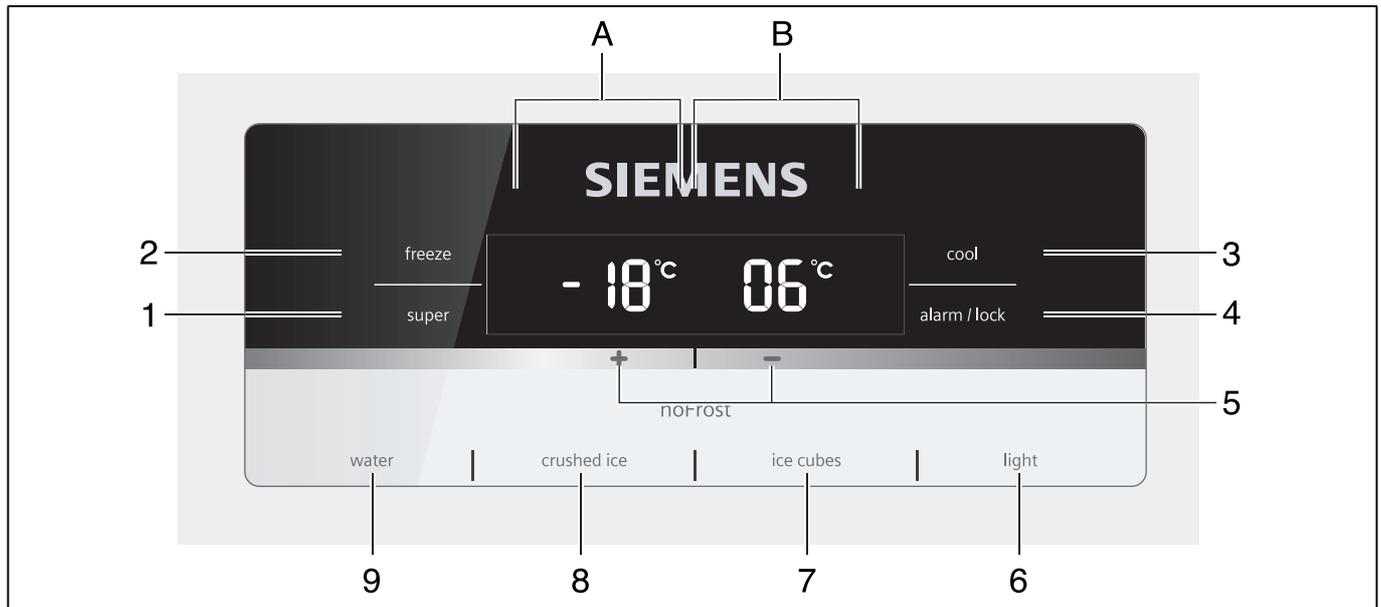
\* Selon le modèle.

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| A | Compartiment congélateur   | 10 | Bac à produits surgelés  |
| B | Compartiment réfrigérateur   | 11 | Rangement en contre-porte (compartiment 2 étoiles) pour ranger brièvement des produits et glaces alimentaires. |
| 1 | Bandeau de commande et d'affichage   | 12 | Eclairage  |
| 2 | Interrupteur d'éclairage, compartiment réfrigérateur et compartiment congélateur | 13 | Filtre à particules / Filtre à eau   |
| 3 | Rangement en contre-porte  | 14 | Casier à beurre et à fromage   |
| 4 | Distributeur de glaçons / Bac à glaçons  | 15 | Orifice de sortie d'air  |
| 5 | Orifice de sortie d'air  | 16 | Clayette en verre dans le compartiment réfrigérateur   |
| 6 | Distribution de glaçons et d'eau   | 17 | Rangement en contre-porte  |
| 7 | Clayette en verre dans le compartiment congélateur                               | 18 | Clayette à grandes bouteilles  |
| 8 | Rangement en contre-porte  | 19 | Bac à légumes avec filtre à humidité   |
| 9 | Calendrier de congélation  | 20 | Bac à légumes  |
|   |  | 21 | Pied à vis   |

## Bandeau de commande et d'affichage

Le bandeau de commande et d'affichage contre la porte comprend un champ tactile.

Le fait d'effleurer une touche tactile déclenche la fonction correspondante.



- A Champ d'affichage du compartiment congélateur**
- B Champ d'affichage du compartiment réfrigérateur**
- 1 Touche « super »**  
A allumer les fonction super-réfrigération (compartiment réfrigérateur) ou supercongélation (compartiment congélateur).  
Voir la section « Super-réfrigération » ou « Supercongélation ».
- 2 Touche « freeze »**  
Pour pouvoir effectuer des réglages dans le compartiment congélateur, appuyez sur la touche jusqu'à ce que la mention « freeze » apparaisse dans le champ d'affichage du compartiment congélateur.
- 3 Touche « cool »**  
Pour pouvoir effectuer des réglages dans le compartiment réfrigérateur, appuyez sur la touche jusqu'à ce que la mention « cool » apparaisse dans le champ d'affichage du compartiment réfrigérateur.

- 4 Touche « alarm / lock »**  
Cette touche sert à
- désactiver l'alarme sonore (voir le chapitre « Fonction alarme »),
  - activer et désactiver le blocage des touches.
- Pour activer et désactiver le blocage des touches, appuyez 5 secondes sur la touche. Si la fonction a été activée, le champ « lock » s'allume.
- Exception visant le verrouillage des touches :**  
En cas d'alarme sonore, il est possible d'appuyer sur la touche « alarm/lock ».
- 5 Touches de réglage + / -**  
Les touches servent à régler les températures dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.
- 6 Touche Marche / Arrêt commandant l'éclairage du distributeur de glaçons et d'eau**
- 7 Touche du distributeur de glaçons**
- 8 Touche de distribution de glace pilée**
- 9 Touche de distribution d'eau**

## Mettre l'appareil sous tension

Le fait de brancher l'appareil l'allume. Une alarme sonore retentit.

Appuyez sur la touche « alarm/lock ». L'alarme sonore s'éteint.

Le voyant « alarm » s'éteint une fois que l'appareil a atteint la température réglée.

Les températures pré-réglées sont atteintes au bout de plusieurs heures. Pendant cette période, ne rangez pas de produits alimentaires dans l'appareil.

Le fabricant recommande les températures suivantes :

- Compartiment congélateur : -18 °C
- Compartiment réfrigérateur : +4 °C

## Régler l'unité de température

L'affichage de la température peut avoir lieu en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F).

### Régler l'unité de température

Pour régler l'unité de température, appuyez simultanément et pendant 5 secondes sur la touche « freeze » et la touche « cool ».

L'appareil commute sur l'unité de température autre que celle qui était affichée.

## Réglage de la température

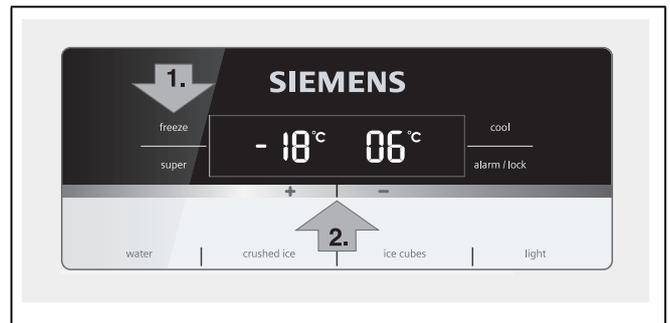
### Compartiment congélateur

La température dans le compartiment congélateur est réglable entre -14 °C et -24 °C.

Nous vous recommandons de régler la température sur -18 °C.

Le système mémorise la valeur affichée en dernier.

1. Appuyez répétitivement sur la touche « freeze » jusqu'à ce que la mention « freeze » apparaisse dans la zone d'affichage du compartiment congélateur.
2. Réglez la température par les touches de réglage « + » ou « - ».



### Compartiment réfrigérateur

La température dans le compartiment réfrigérateur est réglable entre +2 °C et +8 °C.

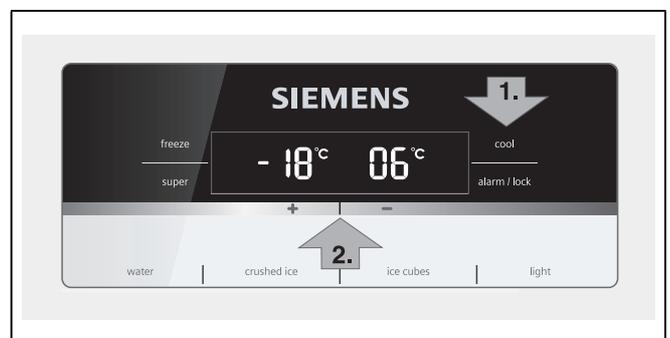
La température se laisse régler par pas de 1 °C.

Le système mémorise la valeur affichée en dernier.

Nous vous recommandons de régler la température sur +4 °C.

Évitez de stocker les produits alimentaires délicats à une température supérieure à +4 °C.

1. Appuyez répétitivement sur la touche « cool » jusqu'à ce que la mention « cool » apparaisse dans la zone d'affichage du compartiment réfrigérateur.
2. Réglez la température par les touches de réglage « + » ou « - ».



## Fonction alarme

Le fait d'appuyer sur la touche « alarm / lock » éteint l'alarme sonore.

Une alarme sonore peut se déclencher dans les cas suivants :

### Alarme de porte

Si l'appareil reste ouvert plus d'une minute, l'alarme de porte s'allume (tonalité permanente). Le fait de fermer la porte ou d'appuyer sur la touche d'alarme 4 désactive l'alarme.

### Alarme de température

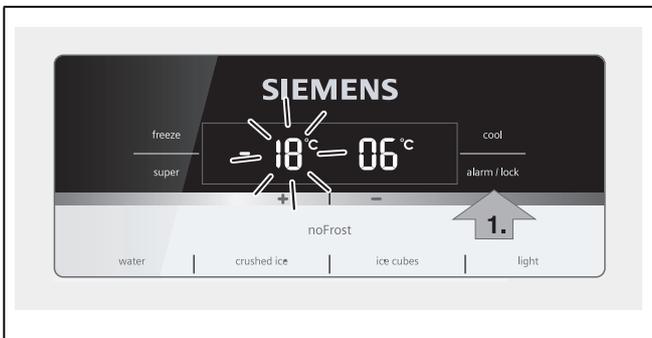
L'alarme de température s'enclenche si la température a trop monté dans le compartiment congélateur ou réfrigérateur, donc si les produits risquent de s'abîmer.

Le signal sonore et optique peut se manifester dans les cas suivants, sans que cela signifie que les produits congelés risquent de s'abîmer :

- à la mise en service de l'appareil.
- si Vous venez de ranger de grandes quantités de produits alimentaires frais.

### Compartiment congélateur

Dans le champ d'affichage clignote la température sur laquelle le compartiment congélateur a été réglé, et la mention « alarm » s'affiche.



A l'affichage de température la température la plus élevée qui a régné dans le compartiment congélateur s'affiche pendant 10 secondes. Ensuite la température réglée se réaffiche.

La mention « alarm » s'éteint dès que la température réglée est à nouveau atteinte.

#### Remarque

Ne remettez pas à congeler des produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés. Vous pourrez les recongeler uniquement après les avoir transformés en plats pré-cuisinés (par cuisson ou rôtissage).

N'utilisez pas la durée de conservation dans son intégralité.

### Compartiment réfrigérateur

La mention « alarm » s'affiche.

#### ⚠ Attention

Si la température a trop monté dans le compartiment réfrigérateur, faites cuire les produits réfrigérés avant de les consommer. Si vous avez des doutes quant aux produits alimentaires crus, ne les utilisez pas.

## Contenance utile

Sur la plaque signalétique (voir la figure au chapitre « Service après-vente ») vous trouverez des indications sur le volume utile.

### Utiliser l'intégralité du volume de congélation

Pour pouvoir ranger la quantité maximale de produits congelés, il est possible de retirer de l'appareil le bac à produits congelés du haut. Ensuite, il devient possible d'empiler les produits alimentaires directement sur les clayettes et dans le bac à produits congelés du bas.

## Le compartiment congélateur

### Utilisation du compartiment congélateur

- Sert à ranger des produits surgelés.
- Sert à confectionner des glaçons.
- Pur congeler des produits alimentaires.

#### Remarque

Veillez à ce que la porte du compartiment congélateur soit correctement fermée ! Si cette porte reste ouverte, les produits surgelés dégèleront. Le compartiment congélateur se givre fortement. En outre : gaspillage d'énergie dû à une consommation élevée d'électricité !

Le fait de refermer la porte du compartiment congélateur engendre une dépression dedans, avec un bruit d'aspiration perceptible. Attendez deux à trois minutes, temps nécessaire à la dépression pour se résorber.

Nous recommandons de laisser le bac à glaçons dans l'appareil. Ceci garantit une répartition optimale de la température dans le compartiment congélateur.

### Achats de produits surgelés

- Leur emballage doit être intact.
- Ne dépassez pas la date-limite de conservation.
- Il faut que la température dans le congélateur bahut du supermarché soit de -18 °C ou encore plus basse.
- Utilisez de préférence un sac isotherme pour le transport puis rangez les produits le plus rapidement possible dans le compartiment congélateur.

## Capacité de congélation maximale

Sur la plaquette signalétique, vous trouverez des indications concernant la capacité de congélation maximale en 24 heures (voir la Fig. dans le chapitre « Service après-vente »).

## Congélation de produits frais

Pour congeler les aliments, n'utilisez que des aliments frais et d'un aspect impeccable.

Il faudrait blanchir les légumes avant de les congeler, pour préserver le mieux possible leur valeur nutritive, leur arôme et leur teinte. Il n'est pas nécessaire de blanchir les aubergines, poivrons, courgettes et asperges.

Vous trouverez en librairie toute une bibliographie sur la congélation et le blanchissement.

### Remarque

Veillez à ce que les produits alimentaires à congeler n'entrent pas en contact avec des produits déjà congelés.

- Se prêtent à la congélation :  
Pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande de boucherie et gibier, volaille, fruits, légumes, herbes culinaires, œufs sans la coque, produits laitiers comme le fromage, le beurre et le fromage blanc, plats précuisinés et restes de plats tels que les soupes, ragouts, la viande et le poisson cuits, les plats aux pommes de terre, les soufflés et mets sucrés.
- Ne se prêtent pas à la congélation :  
Variétés de légumes habituellement dégustées crues telles que la salade ou les radis, œufs dans leur coque, raisins, pommes, poires et pêches entières, œufs cuits durs, yaourt, lait caillé, crème acidulée, crème fraîche et mayonnaise.

## Emballer les surgelés

L'air ne doit pas pénétrer dans l'emballage pour que les aliments ne perdent pas leur goût ni ne sèchent pas.

1. Placez les aliments dans l'emballage.
2. Presser pour chasser l'air.
3. Obturez l'emballage hermétiquement.
4. Indiquez sur l'emballage le contenu et la date de congélation.

### Emballages adaptés :

Feuilles en plastique, feuilles en polyéthylène, feuilles d'aluminium, boîtes de congélation.

Vous trouverez ces produits dans le commerce spécialisé.

### Emballages inadaptés :

Le papier d'emballage, le papier sulfurisé, les feuilles de cellophane, les sacs poubelles et les sacs en plastique ayant déjà servi.

### Moyens d'obturation adaptés :

Caoutchoucs, clips en plastique, ficelles, rubans adhésifs résistants au froid, ou assimilés.

Vous pouvez obturer les sachets et les feuilles en polyéthylène au moyen d'une thermosoudeuse.

## Durée de conservation des produits surgelés

La durée de conservation dépend de la nature des produits alimentaires.

Si la température a été réglée sur -18 °C :

- Poisson, charcuterie, plats pré-cuisinés, pâtisseries :  
jusqu'à 6 mois
- Fromage, volaille, viande :  
jusqu'à 8 mois
- Fruits et légumes :  
jusqu'à 12 mois

## Supercongélation

Il faudrait congeler les produits alimentaires à cœur le plus rapidement possible afin de préserver leurs vitamines, leur valeur nutritive, leur aspect et leur goût.

Pour empêcher une hausse indésirable de la température, allumez la supercongélation quelques heures avant de ranger des produits alimentaires frais. 4 à 6 heures suffisent généralement.

L'appareil fonctionne désormais en permanence. Le compartiment congélateur atteint une température très basse.

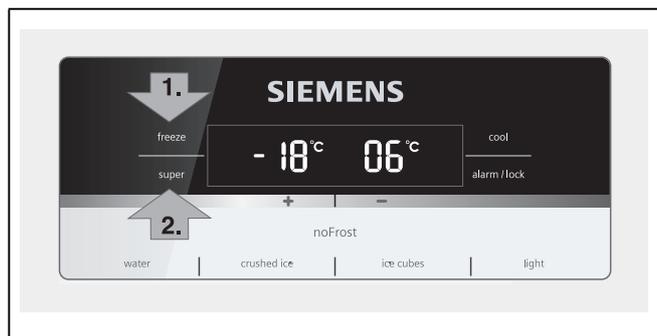
S'il faut utiliser la capacité de congélation maximale, il faut enclencher la supercongélation 24 heures avant de ranger des produits frais.

Si vous ne voulez congeler que de petites quantités d'aliments (jusqu'à 2 kg), vous n'avez pas besoin d'enclencher la supercongélation.

### Activer la supercongélation

1. Appuyez répétitivement sur la touche « freeze » jusqu'à ce que la mention « freeze » apparaisse dans la zone d'affichage du compartiment congélateur.
2. Appuyez sur la touche « super ».

Si la supercongélation est activée, « super » s'affiche.



### Désactiver la supercongélation

1. Appuyez répétitivement sur la touche « freeze » jusqu'à ce que la mention « freeze » apparaisse dans la zone d'affichage du compartiment congélateur.
2. Appuyez sur la touche « super ».

Si la supercongélation est éteinte, la mention « super » s'éteint dans la zone d'affichage.

#### Remarque

La supercongélation se désactive automatiquement au bout de 2½ jours.

## Décongélation des produits

Selon la nature et l'utilisation des produits surgelés, vous pouvez choisir entre plusieurs possibilités :

- à la température ambiante,
- dans le réfrigérateur,
- dans le four électrique, avec / sans ventilateur à air chaud,
- dans le micro-ondes.

#### ⚠ Attention

Ne remettez pas à congeler des produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés. Vous pourrez les recongeler uniquement après les avoir transformés en plats pré-cuisinés (par cuisson ou rôtissage).

Dans ce cas, consommez-les nettement avant la date limite de conservation.

## Le compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur est l'endroit idéal où ranger la viande, la charcuterie, le poisson, les produits laitiers, les œufs, les plats précuisinés et les pâtisseries.

### Consignes de rangement

- Rangez des produits alimentaires frais et intacts. Ils conserveront ainsi plus longtemps leur qualité et leur fraîcheur.
- Produits tout prêts et liquides conditionnés : respectez la date de conservation minimum ou la date de consommation indiquée par le fabricant.
- Pour préserver l'arôme, la teinte et la fraîcheur, rangez les produits alimentaires bien emballés ou couverts. Vous éviterez de la sorte que des pièces en plastique transmettent le goût ou se décolorent dans le compartiment réfrigérateur.
- Attendez que les boissons et aliments chauds aient refroidi à la température de la pièce avant de les ranger dans l'appareil.

#### Remarque

Évitez que les produits alimentaires entrent en contact avec la paroi arrière. Cela générerait sinon la circulation de l'air.

Les produits alimentaires ou les emballages pourraient rester collés, par congélation, contre la paroi arrière.

### Tenez compte des différentes zones froides dans le compartiment réfrigérateur

L'air circulant dans le compartiment réfrigérateur fait que des zones différemment froides apparaissent :

- La zone la plus froide se trouve entre le bac à légumes et la clayette en verre située au dessus.

**Remarque**

Dans la zone la plus froide située au dessus du bac à légumes, rangez les produits alimentaires délicats (p. ex. le poisson, la charcuterie, la viande).

- Zone la moins froide elle se trouve complètement en haut, contre la porte.

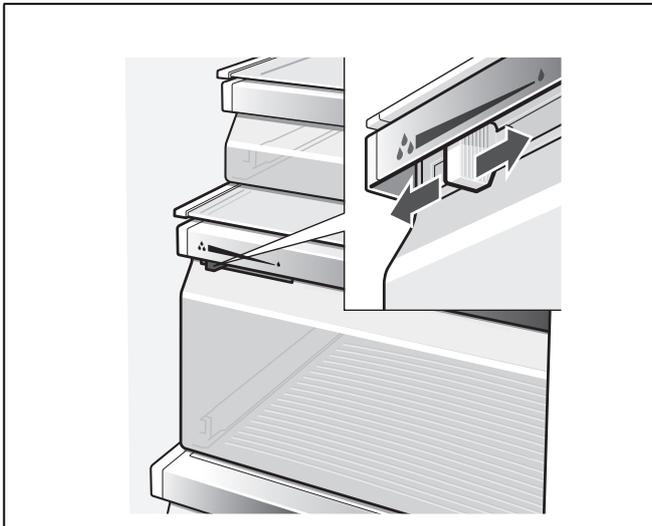
**Remarque**

Rangez dans la zone la moins froide par ex. le fromage dur et le beurre. De la sorte, le fromage peut continuer de développer son arôme et le beurre demeure tartinable.

**Bac à légumes avec régulateur d'humidité**

Pour créer un climat de stockage optimal pour les légumes et les fruits, vous pouvez, en fonction de la quantité rangée, régler l'humidité de l'air qui régnera dans le bac à légumes:

- petites quantités des fruits et légumes – humidité de l'air élevée
- grandes quantités des fruits et légumes – humidité de l'air réduite

**Remarques**

- Il est recommandé de ranger les fruits (par exemple ananas, bananes, papayes, agrumes) et légumes (par exemple les aubergines, concombres, courgettes, poivrons, tomates et pommes de terre) qui craignent le froid hors du réfrigérateur à des températures entre +8 °C à +12 °C pour en préserver la qualité et l'arôme.
- Suivant la quantité et la nature des produits stockés, de l'eau peu se condenser dans le bac à légumes. Retirez l'eau condensée avec un essuie-tout sec et ajustez l'humidité de l'air dans le bac à légumes via le régulateur d'humidité.

**Super-réfrigération**

Pendant la super-réfrigération, la température dans le compartiment réfrigérateur descend le plus bas possible pendant env. 6 heures. Ensuite, l'appareil commute sur la température réglée avant que vous n'activiez la super-réfrigération.

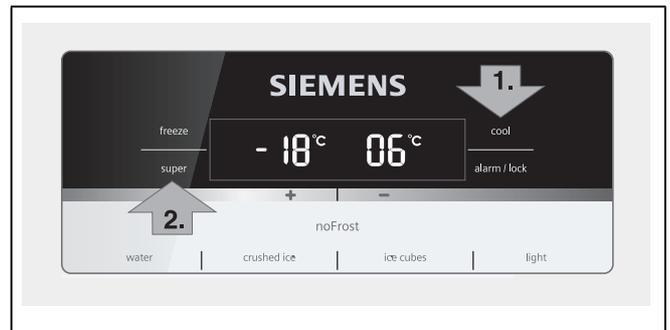
Activez la super-réfrigération par exemple

- avant de ranger de grandes quantités d'aliments.
- avant de réfrigérer rapidement des boissons.

**Activer la super-réfrigération**

1. Appuyez répétitivement sur la touche « cool » jusqu'à ce que la mention « cool » apparaisse dans la zone d'affichage du compartiment réfrigérateur.
2. Appuyez sur la touche « super ».

Si la super-réfrigération est activée, « super » s'affiche.

**Désactiver la super-réfrigération**

1. Appuyez répétitivement sur la touche « cool » jusqu'à ce que la mention « cool » apparaisse dans la zone d'affichage du compartiment réfrigérateur.
2. Appuyez sur la touche « super ».

Si la super-réfrigération est éteinte, la mention « super » s'éteint dans la zone d'affichage.

## Distribution de glaçons et d'eau

Vous pouvez prélever, suivant besoins :

- de l'eau réfrigérée,
- de la glace pilée,
- des glaçons.

### Mise en garde

N'introduisez jamais les doigts dans l'orifice de distribution des glaçons ! **Risque de blessures.**

### Attention

Ne mettez jamais de bouteilles ou produits alimentaires dans le distributeur de glaçons pour les faire refroidir rapidement. Il risquerait de se bloquer et de s'endommager.

## Consignes pour la mise en service

La distribution de glaçons et d'eau ne fonctionne que si l'appareil a été raccordé au secteur d'eau.

Après la mise en service de l'appareil, il faut env. 24 heures pour que les premiers glaçons soient prêts.

Après le raccordement, les conduites contiennent encore des bulles d'air.

Prélevez de l'eau et jetez-la jusqu'à ce qu'elle sorte sans bulles. Jetez le contenu des 5 premiers verres.

Si vous utilisez le distributeur de glaçons pour la première fois, n'utilisez pas, pour des motifs d'hygiène, les 30 à 40 premiers glaçons.

## Remarques concernant le fonctionnement du distributeur de glaçons

La production de glaçons commence dès que le compartiment congélateur a atteint sa température de congélation. Au bout de 2-3 heures, les glaçons prêts descendent automatiquement dans le bac à glaçons.

### Remarque

L'appareil produit plus de glace si vous abaissez la température du compartiment congélateur. Cela augmente un peu l'énergie consommée par votre appareil.

Il arrive que des glaçons se soudent en gelant et qu'ils obstruent le distributeur :

1. Ouvrez la porte et vérifiez si des glaçons sont restés coincés dans le distributeur de glace et d'eau.
2. Si le distributeur d'eau et de glace n'est pas obstrué :

### Attention

Un bac rempli de glaçons est lourd !

- Extrayez prudemment le bac à glaçons et retirez les glaçons qui se sont soudés en gelant.

Une fois que le bac à glaçons est plein, la préparation de glaçons cesse automatiquement.

Lors de la confection des glaçons, on entend le bourdonnement de l'électrovanne à eau, l'afflux d'eau dans le bac à glaçons et la chute des glaçons.

## Surveiller la qualité de l'eau potable

Tous les matériaux utilisés dans le distributeur de boisson sont inodores et sans saveur.

Si l'eau devait avoir un goût, les raisons peuvent être les suivantes :

- Teneur de l'eau potable en sels minéraux et en chlore.
- Matériau de la conduite d'adduction d'eau à la maison et de raccordement.
- Fraîcheur de l'eau potable. Si aucune eau n'a été prélevée pendant longtemps, elle peut prendre un goût « pas frais ». Dans ce cas-là, prélevez l'équivalent d'env. 15 verres d'eau et jetez-le.

Nous recommandons de prélever régulièrement de l'eau fraîche du distributeur d'eau, et de ne pas éteindre l'appareil. Ceci permet d'obtenir la meilleure qualité d'eau possible.

Le filtre à eau ci-joint filtre exclusivement les particules en suspension dans l'eau entrante, mais il ne retient pas les bactéries ni les microbes.

## Prélever des glaçons / de l'eau

- Appuyez sur la touche distribution de glace et d'eau (eau, glace pilée ou glaçons).
- Appuyez sur la touche jusqu'à ce que la quantité souhaitée soit dans le verre.

### Prélèvement d'eau



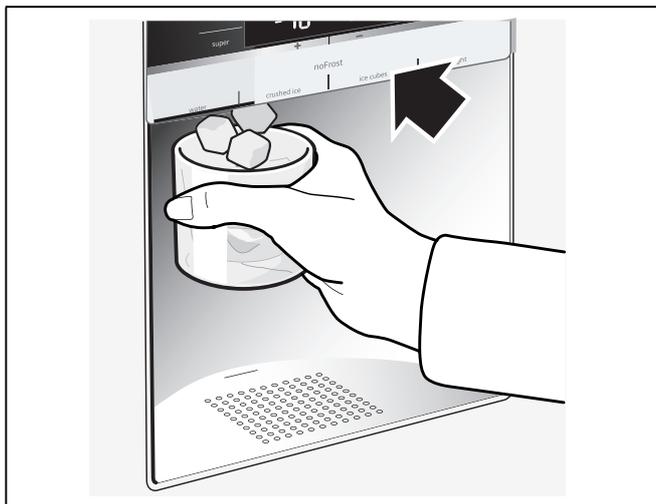
### Remarque

L'eau sortant du distributeur d'eau se trouve à une température fraîche adaptée à sa dégustation. Si vous voulez de l'eau plus froide, mettez quelques glaçons dans le verre avant d'en prélever.

### Remarque

En cas de prélèvement de grandes quantités d'eau, la température de l'eau prélevée risque d'augmenter.

### Prélèvement de glaçons



## Allumer et éteindre le distributeur de glaçons et d'eau

### ⚠ Attention

- Coupez impérativement l'arrivée d'eau à l'appareil quelques heures avant d'éteindre le distributeur de glaçons.
- Videz le bac à glaçons et nettoyez-le. Remettez le bac en place. Veillez à ce que le bac encoche bien sur sa surface d'appui.

### Désactiver la distribution de glaçons et d'eau

Appuyez simultanément et pendant 5 secondes sur la touche « freezer » et la touche « super ». La mention « IWD off » apparaît dans la zone d'affichage.

### Allumer le distributeur de glaçons et d'eau

Appuyez simultanément et pendant 5 secondes sur la touche « freezer » et la touche « super ». La mention « IWD off » s'éteint dans la zone d'affichage.

## Filtre à eau

L'appareil peut être utilisé avec ou sans filtre à eau, en fonction de la qualité de l'eau disponible. En cas d'utilisation sans filtre à eau, positionnez le bouchon de fermeture prévu à cet effet.

### ⚠ Mise en garde

Sur les sites où la qualité de l'eau est douteuse ou insuffisamment connue, n'utilisez pas l'appareil sans désinfection appropriée avant et après la filtration.

Vous pouvez, via le service après-vente ou un revendeur spécialisé, vous procurer une cartouche filtrante pour le filtre à particules.

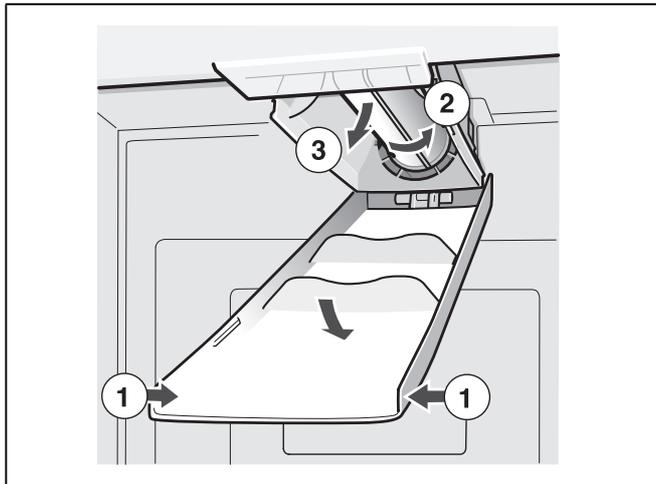
### ⚠ Attention

- Après l'incorporation d'un nouveau filtre, jetez toujours la glace produite au cours des 24 premières heures consécutives à l'allumage du distributeur de glaçons.
- Si les glaçons n'ont pas été utilisés pendant une période prolongée, jetez tous les glaçons présents dans le récipient et faites de même avec les glaçons produits au cours des 24 heures suivantes.
- Si l'appareil ou les glaçons n'ont pas été utilisés activement pendant plusieurs semaines ou plusieurs mois, ou si les glaçons ont un goût ou une odeur désagréable, changez le filtre à eau.
- Les inclusions d'eau dans le système peuvent provoquer une sortie d'eau et l'éjection de la cartouche filtrante. Prudence au moment de l'enlever.
- Il faut changer le filtre au moins tous les 6 mois.

## Consignes importantes concernant le filtre à eau

- Après utilisation, le circuit d'eau se trouve légèrement sous pression. Prudence lorsque vous retirez le filtre !
- Si l'appareil est resté assez longtemps sans servir ou si l'eau a un goût ou une odeur désagréable, rincez le circuit d'eau. Pour ce faire, prélevez de l'eau pendant plusieurs minutes au distributeur d'eau. Si le goût ou l'odeur désagréable persiste, changez le filtre.

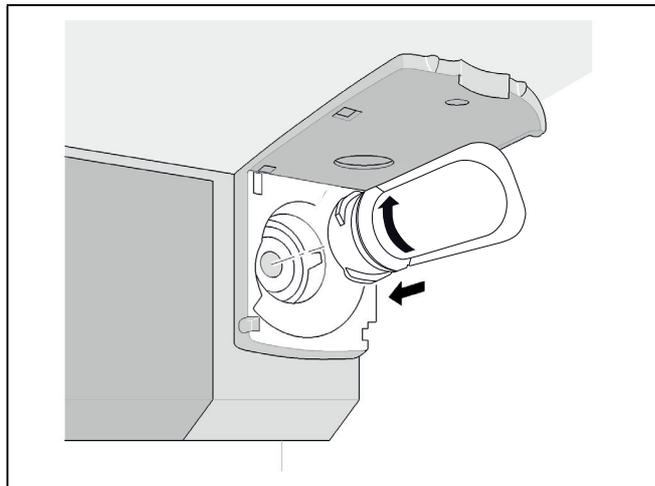
## Changement de cartouche filtrante



- Mettez une cartouche filtrante neuve en place.
- Soutirez quelques litres d'eau par le biais du distributeur d'eau. Cette précaution chasse l'air du circuit d'eau.
- Videz l'eau encore présente dans l'ancienne cartouche filtrante. Vous pouvez ensuite la mettre à la poubelle des déchets domestiques.

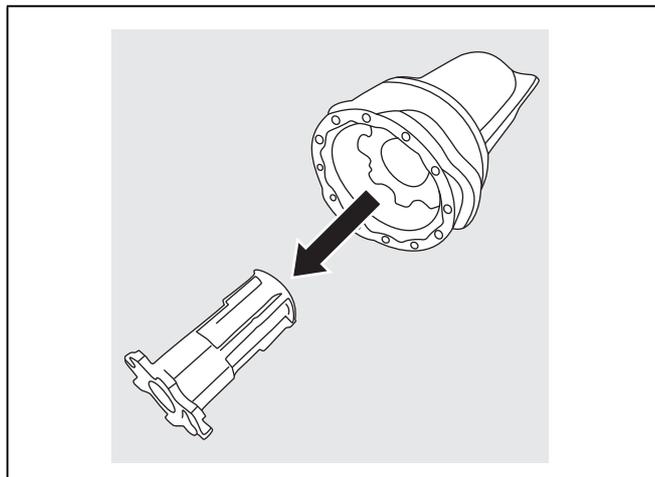
## Utilisation du bouchon de fermeture

Le distributeur de glace et d'eau fraîche peut également être utilisé sans filtre à eau. Dans ce cas, positionnez le bouchon de fermeture.



### Remarque

Le bouchon de fermeture, ainsi que le filtre qu'il contient, doivent être régulièrement rincés sous un filet d'eau.



## Fiche des caractéristiques et performances

Pour le modèle de filtre : 9000 225 170

Si utilisation de la cartouche de rechange : 9000 077 104

La conformité de ce modèle avec les normes ANSI / NSF 42 & 53 a été vérifiée par NSF International ; il a été certifié capable de réduire les teneurs en substances indiquées ci-après.

Substance	Moyenne dans le flux entrant	Concentration dans le flux entrant	Concentration dans les eaux usées	Réduction moyenne en %	Concentration max. admissible dans les eaux usées	Max. dans les eaux usées	Réduction min. en %	Test NSF
Cystes *	166.500	Min. 50.000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Turbidité	10,7	11 x 1 NTU	0,3l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03
Classe de particules 1 Taille des particules > 0,5 à < 1 µm	5.700.000	Au minimum 10 000 particules / ml	30.583	99,52	> 85%	69.000	98,9	511079-03
Goût de chlore et turbidité	1,9	2,0 mg / l + - 10%	0,05	97,3	> 50%	0,06	96,84	511081-03

\* Sur la base d'une utilisation d'oocystes de cryptosporidium parvum.

### Directives d'utilisation / paramètres de l'alimentation en eau :

Pression de l'eau	207 - 827 kPa
Température de l'eau *	0,6 °C - 38 °C
Vitesse d'écoulement	2,83 l / min.

- Il faut installer et exploiter le système conformément aux directives recommandées par le fabricant.
- Il faut changer le filtre tous les 6 à 9 mois.
- Rincez un filtre neuf de part en part pendant 5 minutes.
- Des détails avancés se trouvent sur la carte de garantie.

La teneur de l'eau en substances indiquées, dissoutes dedans et capables de pénétrer dans le circuit, a été abaissée à une valeur inférieure ou égale au seuil admis par ANSI / NSF 42 et 53 pour l'eau sortant de l'appareil.

### Remarque

Bien que les tests se déroulent dans des conditions de laboratoire standard, le rendement réel peut différer.



L'aptitude du système à réduire la teneur en cystes et en agents de turbidité conformément à la norme ANSI / NSF 53, et à réduire le goût et l'odeur de chlore conformément à la norme ANSI / NSF 42, a été testée sur le modèle 9000 225 170 par NSF International ; le système a été certifié.

Classe nominale de particules : I

Durée nominale d'utilisation : 2 800 litres

**Si l'eau de votre localité est nocive au plan microbiologique ou si vous n'en connaissez pas la qualité, IL NE FAUT pas utiliser ce produit sans procéder à une désinfection appropriée en amont et en aval du raccordement du système. Il est permis d'utiliser un circuit certifié réducteur de kystes pour traiter l'eau désinfectée contenant des kystes filtrables dans certaines circonstances.**

L'ensemble du système (sauf la cartouche à jeter) est couvert par une garantie d'un an. La garantie offerte sur les cartouches à jeter ne couvre que les vices de matière et de fabrication. La durée d'exploitation des cartouches à jeter dépendant des paramètres de l'eau dans votre localité, nous ne pouvons pas la garantir.

Vous trouverez des informations avancées sur les prix des pièces de rechange auprès du revendeur de votre appareil, ou du représentant vendant de telles pièces.

Fabriqué par

3 M Material Technology (Guangzhou) Ltd.

9 Nanxiang Er road, Science City,

Guangzhou, 510663, P.R. China

## Équipement du compartiment congélateur

(selon le modèle)

### Calendrier de congélation

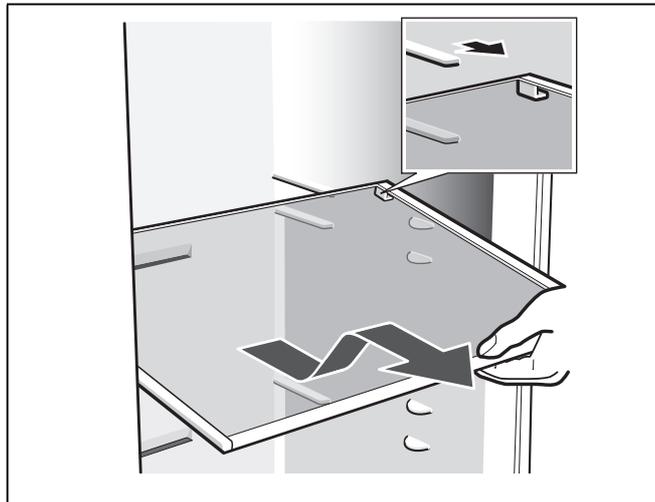


Pour que la qualité des produits congelés ne diminue pas, ne dépassez pas la durée de stockage. La durée de stockage dépend de la nature de l'aliment. Les chiffres à côté des symboles indiquent en mois la durée de conservation permise pour le produit concerné. Produits surgelés en vente habituelle dans le commerce : vérifiez la date de fabrication ou la date limite de conservation.

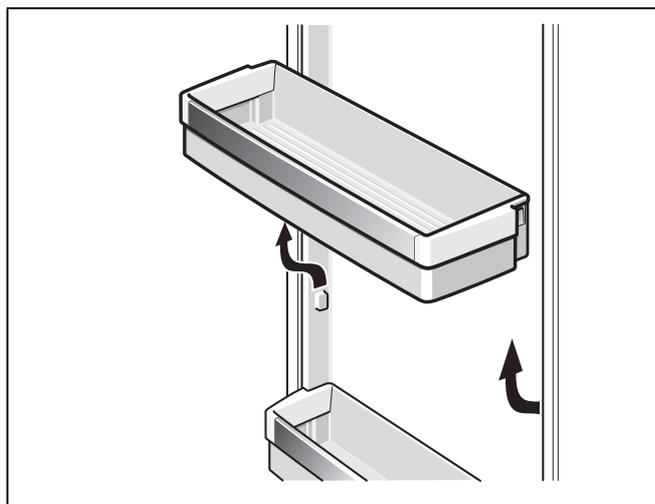
## Agencement variable du compartiment intérieur

Vous pouvez modifier suivant besoin l'agencement des clayettes du compartiment intérieur et l'agencement des récipients en contre-porte.

- Tirez la clayette en avant, abaissez-la et faites-la basculer latéralement pour l'extraire.



- Soulevez le rangement en contre-porte puis extrayez-le.



## Arrêt et remisage de l'appareil

### Coupure de l'appareil

Débranchez la fiche mâle du secteur ou ramenez le disjoncteur en position éteinte.

Le groupe frigorifique s'éteint.

### Remisage de l'appareil

Si l'appareil doit rester longtemps sans servir :

1. Coupez impérativement l'arrivée d'eau à l'appareil quelques heures avant de l'éteindre.
2. Sortez tous les produits alimentaires de l'appareil.
3. Débranchez la fiche mâle du secteur ou ramenez le disjoncteur en position éteinte.
4. Videz le bac à glaçons et nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage de l'appareil »).
5. Nettoyez l'intérieur de l'appareil (voir le chapitre « Nettoyage de l'appareil »).
6. Laissez les portes de l'appareil ouvertes pour empêcher l'apparition d'odeurs.

## Si vous dégivrez l'appareil

### Compartiment congélateur

Grâce au système NoFrost entièrement automatique, le compartiment congélateur ne se couvre pas de givre. La nécessité de dégivrer disparaît.

### Compartiment réfrigérateur

La décongélation a lieu automatiquement.

L'eau de condensation sort par l'orifice d'écoulement puis gagne le bac d'évaporation au dos de l'appareil.

## Nettoyage de l'appareil

### Mise en garde

Ne nettoyez jamais l'intérieur de l'appareil avec un nettoyeur à vapeur !

### Attention

N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant du sable, du chlorure ou de l'acide, ni aucun solvant.

### Attention

N'utilisez jamais d'éponges abrasives ou susceptibles de rayer. Des zones corrodées pourraient apparaître sur les surfaces métalliques.

### Attention

Ne nettoyez jamais les clayettes et les bacs au lave-vaisselle. Ces pièces pourraient se déformer !

### Procédez comme suit :

1. Débranchez la fiche mâle du secteur ou ramenez le disjoncteur en position éteinte.
2. Retirez les produits surgelés et stockez-les dans un endroit frais.
3. Attendez que la couche de givre ait fondu.
4. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du produit à vaisselle présentant un pH neutre. L'eau de nettoyage ne doit pas pénétrer dans l'éclairage.
5. N'essuyez le joint de porte qu'avec un chiffon et de l'eau propre ; ensuite, séchez-le soigneusement.
6. Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.
7. Rangez à nouveau les produits congelés.

## Equipement

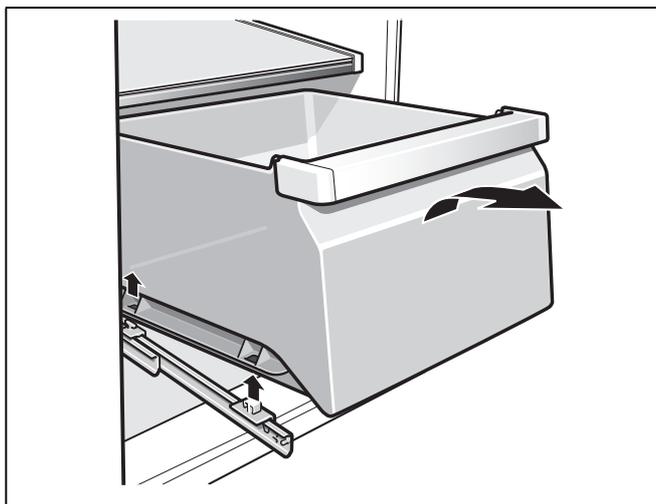
Pour les nettoyer, toutes les pièces réglables de l'appareil peuvent être extraites (voir le chapitre « Agencement variable du volume intérieur »).

### Remarque

Pour extraire et nettoyer les bacs, ouvrez les portes en grand, à plus de 90°.

### Extraire le bac

Sortez complètement le bac : soulevez-le pour le détacher de sa fixation puis extrayez-le.



Pour remettre le bac en place, posez-le sur les rails de sortie et poussez-le dans le compartiment. Le fait de pousser le bac vers le bas le fait enclencher.

### Nettoyage du bac récupérateur d'eau

L'eau renversée afflue dans le bac de récupération. Pour le vider et le nettoyer, retirez le crible. Essayez le bac récupérateur d'eau avec une éponge ou un essuie-tout absorbant.

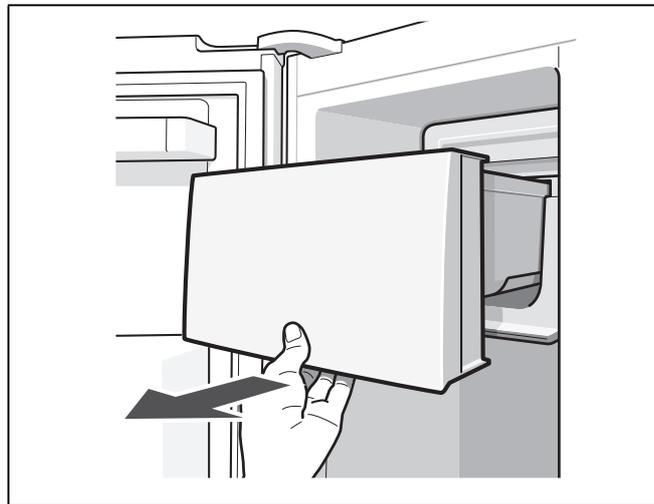


## Nettoyer le bac à glaçons

Si vous n'avez pas prélevé de glaçons pendant une période prolongée, ceux déjà confectionnés rapetissent, perdent leur fraîcheur et collent entre eux. Sortez le bac, videz-le et nettoyez-le à l'eau tiède.

### ⚠ Attention

Un bac rempli de glaçons est lourd !



Après le nettoyage, essuyez bien le bac et la vis sans fin de transport pour les sécher et empêcher les glaçons de coller dessus.

### Mis en place du bac à glaçons

Poussez le bac à glaçons complètement à l'arrière sur les surfaces, jusqu'à ce qu'il encoche. La production de glaçons continue.

### Remarque

Si le bac ne se laisse pas déplacer complètement jusqu'en arrière, tournez un peu la vis sans fin dans le bac et retirez les glaçons soudés dans la zone d'introduction.

---

## Éclairage (LED)

Votre appareil est équipé d'un éclairage par LED ne demandant pas d'entretien.

Les réparations de cet éclairage sont exclusivement réservées au service après-vente ou à des spécialistes autorisés.

---

## Economies d'énergie

- Placez l'appareil dans un local sec et aérable. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas directement exposé aux rayons solaires et qu'il ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur (par ex. radiateur, cuisinière).

Utilisez le cas échéant une plaque isolante.

- N'obstruez pas les grilles d'aération de l'appareil.
- Attendez que les plats chauds aient refroidi avant de les ranger dans le compartiment congélateur.
- Déposez le produit congelé dans le compartiment réfrigérateur et profitez de son froid pour refroidir les produits alimentaires.
- N'ouvrez la porte de l'appareil que le plus brièvement possible.
- Veillez à ce que la porte du compartiment congélateur soit correctement fermée.
- Si présent :  
Montez les écarteurs muraux pour parvenir à la quantité mentionnée d'énergie absorbée par l'appareil (voir « Installation de l'appareil », section « Aération »). Un écart moins élevé par rapport au mur ne restreint pas le fonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, l'énergie absorbée peut augmenter légèrement.
- L'agencement des pièces d'équipement n'influe pas sur l'énergie absorbée par l'appareil.

---

## Bruits de fonctionnement

### Bruits parfaitement normaux

#### Bourdonnement sourd

Les moteurs tournent (par ex. groupes frigorifiques, ventilateur).

#### Clapotis, sifflement léger ou gargouillis

Le fluide frigorigène circule dans les tubulures, ou présence d'eau dans le distributeur de glaçons.

#### Cliquetis

Le moteur, les interrupteurs ou les électrovannes s'allument / s'éteignent.

#### Bruit de chute

Les glaçons finis de se solidifier chutent du distributeur dans le bac.

### Éviter la génération de bruits

#### L'appareil ne repose pas d'aplomb

Veillez mettre l'appareil d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. Ajustez ensuite l'horizontalité par les pieds à vis ou placez un objet dessous.

#### L'appareil touche quelque chose

Eloignez l'appareil de meubles ou d'appareils voisins.

#### Les bacs ou surfaces de rangement vacillent ou se coincent

Vérifiez les pièces amovibles puis remettez-les en place correctement.

#### Des bouteilles ou récipients se touchent

Eloignez légèrement les bouteilles ou récipients les uns des autres.

## Remédier soi même aux petites pannes

Avant d'appeler le service après-vente (SAV) :

Vérifiez svp si vous ne pouvez pas remédier vous-même au dérangement à l'aide des instructions qui suivent.

Soumettez l'appareil à un autodiagnostic (voir le chapitre « Autodiagnostic de l'appareil »).

Vous éviterez des dépenses inutiles car le déplacement du technicien du SAV vous sera facturé même pendant la période de garantie.

Dérangement	Cause possible	Remède
La température dévie fortement par rapport au réglage.		Dans certains cas, il suffira d'éteindre l'appareil pendant 5 minutes. Si la température est trop élevée, vérifiez au bout de seulement quelques heures si un rapprochement de la température a eu lieu. Si la température est trop basse, vérifiez à nouveau la température le lendemain.
Aucun voyant ne s'allume.	Coupure de courant ; disjoncteur disjoncté ; fiche mâle pas complètement branchée dans la prise.	Branchez la fiche mâle dans la prise de courant. Vérifiez s'il y a du courant, vérifiez les fusibles / disjoncteurs.
La zone d'affichage contient un « E.. ».	L'électronique a détecté un défaut.	Appelez le service après-vente.
L'alarme sonore retentit, l'affichage de température du compartiment congélateur clignote. La température est trop élevée dans le compartiment congélateur ! Les produits surgelés risquent de s'abîmer !		Pour désactiver l'alarme sonore, appuyez sur la touche « alarm / lock ». L'affichage clignotant s'éteint. La température la plus élevée qui a régné dans le compartiment congélateur s'affiche pendant 10 secondes.
	La porte du compartiment congélateur est ouverte.	Fermez la porte.
	Orifices d'entrée et de sortie d'air recouverts.	Enlevez ces obstacles.
	Vous avez mis d'un coup trop de produits à congeler.	Ne dépassez pas la capacité de congélation maximale.
		<b>Remarque</b> Vous pouvez remettre à congeler les produits en partie ou intégralement dégelés à condition qu'ils ne soient pas restés dégelés à +3 °C plus d'un jour s'il s'agit de viande ou de poisson, ou plus de trois jours s'il s'agit d'autres produits.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	(Voir le chapitre « Éclairage ».)
L'appareil ne refroidit pas.	Coupure de courant.	Vérifiez la présence de courant.
L'éclairage ne fonctionne pas. Affichage éteint.	Le fusible / disjoncteur a été retiré / se trouve en position éteinte.	Vérifiez le fusible / disjoncteur.
	Fiche mâle incorrectement branchée dans la prise de courant.	Vérifiez si la fiche mâle est bien branchée dans la prise de courant.
Le groupe frigorifique s'enclenche de plus en plus souvent et longtemps.	Vous avez ouvert fréquemment l'appareil.	N'ouvrez pas l'appareil inutilement.
	Les orifices d'apport et d'évacuation d'air sont recouverts par des objets faisant obstacle.	Enlevez ces obstacles.
	Vous avez mis une assez grande quantité d'aliments à congeler.	Ne dépassez pas la capacité de congélation maximale.

## Distributeur d'eau et de glaçons

Dérangement	Cause possible	Remède
Bien que l'appareil fonctionne déjà depuis longtemps, il n'a produit encore aucun glaçon.	Robinet d'eau fermé.	Ouvrez le robinet d'eau.
	Alimentation en eau coupée. Pression de l'eau trop faible.	Prévenez l'installateur.
	La distribution de glaçons et d'eau est désactivée. La mention « IWD off » s'affiche	Activez la distribution de glace et d'eau (voir le chapitre « Allumer le distributeur de glaçons et d'eau »).
	Température trop élevée dans le compartiment congélateur.	Réglez le compartiment congélateur sur une température plus basse (voir le chapitre « Réglage de la température »).
Il y a des glaçons dans le bac à glaçons mais ils ne descendent pas.	Les glaçons se sont soudés entre eux.	Retirez le bac à glaçons et videz-le.
Les glaçons se sont coincés à la sortie du bac à glaçons ou dans le broyeur de glace.		Retirez le bac à glaçons et faites tourner la vis sans fin de transport à la main. Avec un bâtonnet en bois, détachez les glaçons éventuellement coincés.
Les glaçons sont à moitié dégelés. Les glaçons ont dégelé.		Retirez le bac à glaçons, videz-le puis essuyez-le bien pour le sécher.
	La porte du compartiment congélateur est ouverte.	Fermez la porte.
	Coupure de courant.	Vérifiez la présence de courant.
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas.	Robinet d'eau fermé.	Ouvrez le robinet d'eau.
	Alimentation en eau coupée. Pression de l'eau trop faible.	Prévenez l'installateur.
Le distributeur de glaçons n'en fabrique pas suffisamment ou les glaçons sont difformes.	Il y a peu de temps que vous avez allumé l'appareil ou le distributeur de glaçons.	Il faut environ 24 heures pour que la production de glaçons commence.
	Vous venez de prélever une grande quantité de glaçons.	Le bac à glaçons tarde environ 24 heures à se remplir de nouveau.
	La pression de l'eau est basse.	Ne raccordez l'appareil qu'à de l'eau débitée à la pression prescrite (voir le chapitre Branchement de l'appareil, rubrique Branchement de l'eau).
	Filtre à eau bouché ou épuisé.	Changez le filtre à eau.
	La température régnant dans le compartiment congélateur est trop élevée.	Réglez le compartiment congélateur sur un froid un peu plus intense.
Gargouillis, clapotis dans la conduite d'eau.	L'arrivée d'eau est interrompue ou bouchée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'arrivée d'eau.</li> <li>Vérifiez si la conduite d'eau est bouchée.</li> <li>Dans certains cas, il suffira d'éteindre brièvement le distributeur de glace et d'eau (voir le chapitre « Allumer et éteindre le distributeur de glace et d'eau »).</li> </ol>

## Autodiagnostic de l'appareil

Votre appareil est équipé d'un programme automatique d'autodiagnostic qui vous affiche les sources de défauts ; seul le service après-vente est en mesure de les supprimer.

### Lancer l'autodiagnostic de l'appareil

1. Éteignez l'appareil et attendez 5 minutes.
2. Remettez l'appareil en marche.
3. Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur les touches de réglage « + » et « - ».

Le programme d'auto-test démarre. Si la mention « E.. » s'affiche, il s'agit d'un défaut. Si ce défaut s'affiche, prévenez le service après-vente.

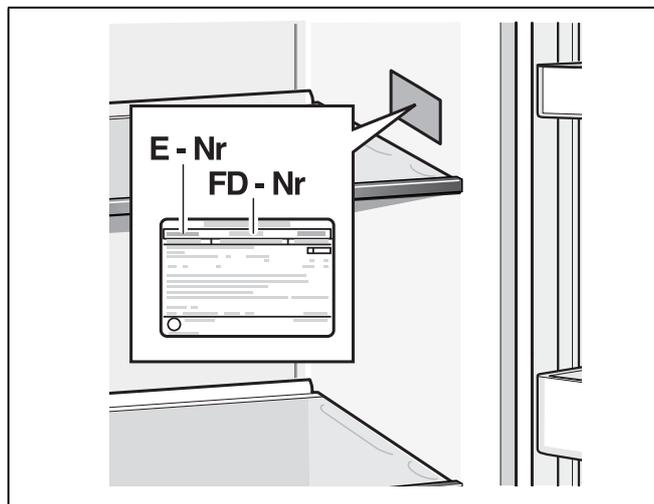
### Terminer l'autodiagnostic de l'appareil

Appuyez à nouveau simultanément sur les touches de réglage « + » et « - » pendant 5 secondes.

## Service après-vente

Pour connaître le service après-vente situé le plus près de chez vous, consultez l'annuaire téléphonique ou le répertoire des services après-vente (SAV). Veuillez indiquer au SAV le numéro de série (E-Nr.) de l'appareil et son numéro de fabrication (FD-Nr.).

Vous trouverez ces indications sur la plaque signalétique.



Aidez-nous à éviter des déplacements inutiles : indiquez les numéros de série et de fabrication. Vous économiserez ainsi des suppléments de frais inutiles.

### Commande de réparation et conseils en cas de dérangements

Vous trouverez les données de contact pour tous les pays dans l'annuaire ci-joint du service après-vente.

FR	01 40 10 12 00
B	070 222 142
CH	0848 840 040